



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. liepos 11 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2017/C 222/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8519 – Santander / SAM) ⁽¹⁾	1
2017/C 222/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8273 – Standard / Braas Monier) ⁽¹⁾	1
2017/C 222/03	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8507 – GENUI / Summit / Sycamore / Market Logic Software) ⁽¹⁾	2
2017/C 222/04	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8314 – Broadcom / Brocade) ⁽¹⁾	2
2017/C 222/05	Sprendimas imtis „Banco Popular Español, S.A.“ pertvarkymo veiksmų	3

IV *Pranešimai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2017/C 222/06	Euro kursas	4
---------------	-------------------	---

2017/C 222/07	Komisijos pranešimas dėl dabartinių valstybės pagalbos susigrąžinimo palūkanų normų ir nuo 2017 m. rugpjūčio 1 d. taikomų orientacinių bei diskonto normų 28 valstybėms narėms (<i>Paskelbta remiantis 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004 10 straipsniu (OL L 140, 2004 4 30, p. 1)</i>)	5
---------------	--	---

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2017/C 222/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8084 – Bayer / Monsanto) ⁽¹⁾	6
2017/C 222/09	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8509 – LVMH / Marcolin / JV) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	7

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

*(Komunikatai)*EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.8519 – Santander / SAM)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2017/C 222/01)

2017 m. liepos 3 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8519. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Europos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.8273 – Standard / Braas Monier)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2017/C 222/02)

2017 m. kovo 27 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8273. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Europos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.8507 – GENUI / Summit / Sycamore / Market Logic Software)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 222/03)

2017 m. liepos 3 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8507. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8314 – Broadcom / Brocade)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 222/04)

2017 m. gegužės 12 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu kartu su 6 straipsnio 2 dalimi. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8314. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Sprendimas imtis „Banco Popular Español, S.A.“ pertvarkymo veiksmų

(2017/C 222/05)

2017 m. birželio 7 d. Bendra pertvarkymo valdyba nusprendė patvirtinti „Banco Popular Español, S.A.“ pertvarkymo schemą. Šis sprendimas grindžiamas Reglamento (ES) Nr. 806/2014 18 straipsniu⁽¹⁾. Pagrindiniai šio sprendimo elementai:

Sprendimo priėmimo data	2017 m. birželio 7 d.
Sprendimo Nr.	SRB/EES/2017/08
Adresatas	FROB
Pertvarkoma įstaiga	„Banco Popular Español, S.A.“
Kapitalo priemonių nurašymo ir konvertavimo įgaliojimo taikymas	Taip
Pertvarkymo priemonė	Verslo pardavimo priemonė
Pirkėjas	„Banco Santander, S.A.“
Pagalba iš fondo	Ne

Daugiau informacijos apie šį sprendimą galima rasti oficialioje Bendros pertvarkymo valdybos interneto svetainėje <https://srb.europa.eu/en/content/banco-popular>.

⁽¹⁾ OL L 225, 2014 7 30, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2017 m. liepos 10 d.

(2017/C 222/06)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1387	CAD	Kanados doleris	1,4703
JPY	Japonijos jena	129,98	HKD	Honkongo doleris	8,8973
DKK	Danijos krona	7,4366	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,5663
GBP	Svaras sterlingas	0,88443	SGD	Singapūro doleris	1,5783
SEK	Švedijos krona	9,6175	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 309,36
CHF	Šveicarijos frankas	1,1007	ZAR	Pietų Afrikos randas	15,2130
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,7484
NOK	Norvegijos krona	9,5165	HRK	Kroatijos kuna	7,4043
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	15 257,44
CZK	Čekijos krona	26,096	MYR	Malaizijos ringitas	4,8900
HUF	Vengrijos forintas	307,99	PHP	Filipinų pesas	57,930
PLN	Lenkijos zlotas	4,2340	RUB	Rusijos rublis	68,8648
RON	Rumunijos lėja	4,5698	THB	Tailando batas	38,852
TRY	Turkijos lira	4,1122	BRL	Brazilijos realas	3,7292
AUD	Australijos doleris	1,4999	MXN	Meksikos pesas	20,4881
			INR	Indijos rupija	73,4405

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Komisijos pranešimas dėl dabartinių valstybės pagalbos susigrąžinimo palūkanų normų ir nuo 2017 m. rugpjūčio 1 d. taikomų orientacinių bei diskonto normų 28 valstybėms narėms

(Paskelbta remiantis 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 794/2004 10 straipsniu (OL L 140, 2004 4 30, p. 1))

(2017/C 222/07)

Bazinės normos apskaičiuotos remiantis Komisijos komunikatu dėl orientacinių ir diskonto normų nustatymo metodo pakeitimo (OL C 14, 2008 1 19, p. 6). Atsižvelgus į orientacinės normos taikymą, dar bus pridėtos atitinkamos maržos, kaip nustatyta šiame komunikate. Prie diskonto normos reikės pridėti 100 bazinių punktų maržą. 2008 m. sausio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 271/2008, iš dalies keičiančiame Reglamentą (EB) Nr. 794/2004, numatyta, kad susigrąžinimo palūkanų norma taip pat bus apskaičiuojama pridėdant 100 bazinių punktų, nebent konkrečiame sprendime numatyta kitaip.

Pakeistos normos nurodytos paryškintu šriftu.

Ankstesnė lentelė paskelbta OL C 154, 2017 5 17, p. 27.

Nuo	Iki	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
2017 8 1	...	-0,13	-0,13	0,76	-0,13	0,45	-0,13	0,12	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	0,59	0,30	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	1,83	-0,13	1,10	-0,36	-0,13	-0,13	0,78
2017 6 1	2017 7 31	-0,10	-0,10	0,76	-0,10	0,45	-0,10	0,12	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	0,70	0,37	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	1,83	-0,10	1,10	-0,36	-0,10	-0,10	0,78
2017 5 1	2017 5 31	-0,10	-0,10	0,76	-0,10	0,45	-0,10	0,12	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	0,70	0,44	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	1,83	-0,10	1,10	-0,36	-0,10	-0,10	0,78
2017 4 1	2017 4 30	-0,08	-0,08	0,76	-0,08	0,45	-0,08	0,16	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	0,83	0,44	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	1,83	-0,08	1,10	-0,36	-0,08	-0,08	0,78
2017 3 1	2017 3 31	-0,08	-0,08	0,76	-0,08	0,45	-0,08	0,16	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	1,05	0,53	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	1,83	-0,08	1,10	-0,36	-0,08	-0,08	0,78
2017 1 1	2017 2 28	-0,07	-0,07	0,76	-0,07	0,45	-0,07	0,16	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	1,05	0,75	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	1,83	-0,07	1,10	-0,36	-0,07	-0,07	0,78

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.8084 – Bayer / Monsanto)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 222/08)

1. 2017 m. birželio 30 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Bayer Aktiengesellschaft“ (toliau – „Bayer“, Vokietija) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Monsanto Corporation“ (toliau – „Monsanto“, JAV) kontrolę.
2. Įmonių verslo veikla:
 - įmonė „Bayer“: biržinė valdymo kontroliuojančioji įmonių grupės „Bayer Group“ bendrovė. Įmonių grupė „Bayer Group“ yra diversifikuota tarptautinė įmonių grupė, kurios veikla susijusi su keturiomis pagrindinėmis – farmacijos, vartotojų sveikatos, žemės ūkio ir gyvūnų sveikatos – verslo sritimis,
 - įmonė „Monsanto“: JAV biržinė tarptautinė agrochemijos ir žemės ūkio biotechnologijų akcinė bendrovė.
3. Preliminariai išnaginėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.
4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas Komisijai galima siųsti faksu (+32 22964301), el. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda M.8084 – Bayer / Monsanto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.8509 – LVMH / Marcolin / JV)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2017/C 222/09)

1. 2017 m. birželio 30 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „LVMH-Moët Hennessy Louis Vuitton SE“ (toliau – „LVMH“, Prancūzija), kontroliuojama „Groupe Arnault SEDCS“, ir įmonė Marcolin S.p.A. („Marcolin“, Italija), kontroliuojama „PAI Partners S.A.S.“, pirkdamos akcijas naujai sukurtoje „Newco“ bendrovėje, kuri yra bendra įmonė, įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, jos bendrą kontrolę.
2. Įmonių verslo veikla:
 - „LVMH“: prabangos prekių gamyba ir pardavimas naudojant virš 60 prabangos prekių ženklų portfelį ir virš tūkstančio pardavimo punktų visame pasaulyje,
 - „Marcolin“: regos prekių, visų pirma, akinių rėmelių ir saulės akinių, gamyba ir didmeninis platinimas,
 - „NewCo“: regos prekių dizainas, kūrimas ir gamyba visame pasaulyje.
3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą. Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.
4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), el. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.8509 – LVMH / Marcolin / JV“ adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT